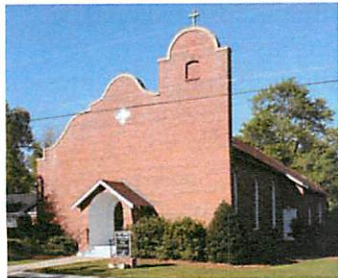
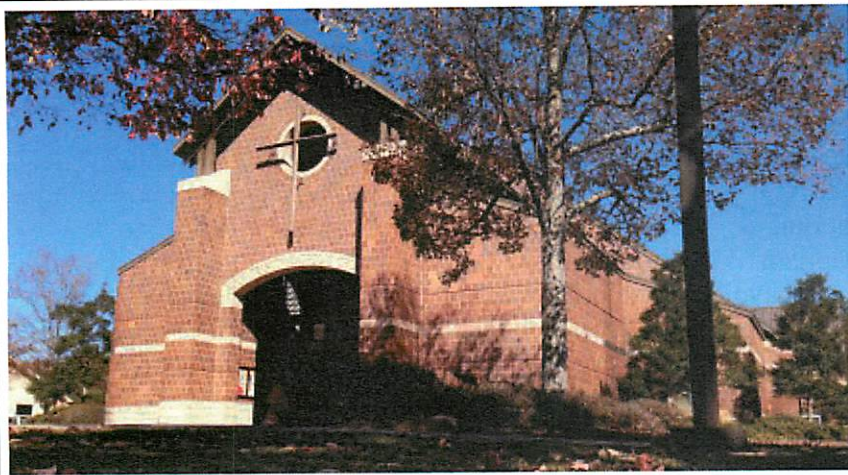


HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH

ST THERESA, SPRINGFIELD | ST ANDREW, BARNWELL | ST MARY, ALLENDALE

The Baptism of the Lord
January 10, 2021



Mission Church

St Theresa Catholic Church
155 Railroad Ave
Springfield, SC 29146

CONTACT Us

COMUNICARSE CON

Holy Trinity Catholic Church
2202 Riverbank Drive
Orangeburg, SC 29118
Phone: 803-534-8177

Office Hours / Horas de Oficina
Monday – Friday 10AM to 2PM

Emergency? Call 534-8177 Dial Ext 9

Email: holytrinityogb@gmail.com
holytrinityogbpastor4@gmail.com
Website: www.holytrinitysc.org

Parish Administrator.....Fr Prasad Antony
Parish Priest.....Fr Michael McCafferty
Deacon.....Gary Janelle
Deacon.....David Hanson
Secretary.....Alejandra Chavez
Director of Religious Ed.....Jackie Skubal

MASS SCHEDULES

HORARIO DE MISAS

HOLY TRINITY, ORANGEBURG

SATURDAY VIGILS ~~4:30PM & 6:00PM~~ *5:00pm*
SUNDAY – 11:00AM & 1:30PM (ESPAÑOL)
MONDAY – 8:30AM
WEDNESDAY – 6:00PM FOLLOWED BY
NOVENA OUR LADY OF PERPETUAL HELP
THURSDAY – 8:30AM
FRIDAY – ADORATION 5:20PM, MASS 6:30PM

*First Saturday of each month – 9:00AM

SAINT THERESA, SPRINGFIELD

SUNDAY – 9:00AM
THURSDAY – 6:00PM followed by adoration 6:30 to 7:30

**please check inside bulletin for weekly changes*

**para cambios en las misas
mire en las páginas de adentro*

RECONCILIATION

RECONCILIACION

HOLY TRINITY

Wednesday – 7:00PM
Friday – 5:30 to 6:15PM
Saturday – 5:30 to 6:00PM
and after 6:00 Mass
or by appointment

SAINT THERESA

Thursday – 6:45 to 7:30PM
or by appointment

SACRAMENTS

BAPTISM, FIRST
COMMUNION &
MARRIAGE / MATRIMONIO

Please contact the parish office
for appointments.

Por favor llame a la oficina
para más información.

FROM THE PASTOR'S DESK

The Baptism of the Lord

And a voice came from heaven, "You are my Son, the Beloved; with you I am well pleased." (Mark 1:11)

Reflecting on our own baptism

Many of the incidents which accompanied Christ's baptism are symbolical of what happened at our Baptism. At Christ's baptism the Holy Spirit descended upon Him; at our Baptism the Trinity took its abode in our soul. At His baptism Christ was proclaimed the "Beloved Son" of the Father; at our Baptism we become the adopted sons of God. At Christ's baptism the heavens were opened; at our Baptism heaven was opened to us. At His baptism Jesus prayed; after our Baptism we must pray to avoid actual sin.

Our baptism is essentially a community experience; it is not just a private or a family event although in the way it was "celebrated" it may have looked like that. It involves active participation in the life of the Church and not just passive membership.

Perhaps we could paraphrase the words of John F. Kennedy in his inaugural address: "Ask not what the Church can do for you but what you can do for the Church."

Each one of us is called to be a living witness to the Gospel: to be the salt of the earth, a city on a hill, a lamp radiating light for all. Our baptism is a never-ending call to follow in the footsteps of Jesus. Let us today renew our faith in and our commitment to follow Jesus. Let us re-affirm our readiness to carry on his work.

May the LORD give strength to his people! May the LORD bless his people with peace! (Psalm 29:11)

NEW PARISHIONERS

Please Register. If you attend Mass regularly here and consider Holy Trinity and St Theresa to be your church home, we ask that you please register as a parishioner. Or if you need to update your phone number or address, please use a form in the vestibule. You can hand the form to Father Antony or drop it off in the mailbox in front of the office.

SAFE ENVIRONMENT PROGRAM

On January 10, 2021 all parents of children in Religious Education will receive a letter concerning Holy Trinity's Safe Environment Program. The Diocese of Charleston has asked all parishes and schools to present the program "Empowering God's Children: Teaching Safety" this year. The program will be held on Sunday January 24, 2021 during religious education. The topic this year is "Safe Adults, Safe Touches, and Special Safe Adults." If you have any questions, please contact Jackie at 803-534-8177.

DEL ESCRITORIO DEL PASTOR

El bautismo del señor

Y vino una voz del cielo: "Tú eres mi Hijo, el Amado; en ti tengo complacencia". (Marcos 1:11)

Reflexionando sobre nuestro propio bautismo

Muchos de los incidentes que acompañaron al bautismo de Cristo son un símbolo de lo que sucedió en nuestro Bautismo. En el bautismo de Cristo, el Espíritu Santo descendió sobre él; en nuestro Bautismo la Trinidad se instaló en nuestra alma. En su bautismo, Cristo fue proclamado "Hijo amado" del Padre; en nuestro bautismo nos convertimos en hijos adoptivos de Dios. En el bautismo de Cristo se abrieron los cielos; en nuestro Bautismo se nos abrió el cielo. En su bautismo, Jesús oró; después de nuestro bautismo debemos orar para evitar el pecado real.

Nuestro bautismo es esencialmente una experiencia comunitaria; no es solo un evento privado o familiar, aunque en la forma en que se "celebró" puede haber parecido así. Implica una participación activa en la vida de la Iglesia y no solo una membresía pasiva.

Quizás podríamos parafrasear las palabras de John F. Kennedy en su discurso inaugural: "No preguntes qué puede hacer la Iglesia por ti, sino qué puedes hacer tú por la Iglesia".

Cada uno de nosotros está llamado a ser un testimonio vivo del Evangelio: a ser la sal de la tierra, una ciudad sobre un monte, una lámpara que irradia luz para todos. Nuestro bautismo es un llamado sin fin a seguir los pasos de Jesús. Renovemos hoy nuestra fe y nuestro compromiso de seguir a Jesús. Reafirmemos nuestra disposición para continuar con su obra.

Que el SEÑOR dé fuerza a su pueblo! Que el SEÑOR bendiga a su pueblo con paz! (Salmo 29:11)

NUEVO FELIGRESES

Por favor registré. Si asiste a misa regularmente aquí y considera que Holy Trinity y St Theresa son el hogar de su iglesia, le pedimos que se registre como feligrés. O si necesita actualizar su número de teléfono o dirección, utilice un formulario en el vestíbulo. Puede entregar el formulario al padre Antony o dejarlo en el buzón frente a la oficina.

PROGRAMA DE AMBIENTE SEGURO

El 10 de enero de 2021, todos los padres de niños en Educación Religiosa recibirán una carta sobre el Programa de Ambiente Seguro de Holy Trinity. La Diócesis de Charleston ha pedido a todas las parroquias y escuelas que presenten el programa "Empoderando a los niños de Dios: Enseñando seguridad" este año. El programa se llevará a cabo el domingo 24 de enero de 2021 durante la educación religiosa. El tema de este año es "Adultos seguros, toques seguros y adultos seguros especiales". Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Jackie al 803-534-8177.

Holy Trinity - Orangeburg
2202 Riverbank



Jan 9 Sat	5:00 PM	†Jay Dahlgren r.b. Food Pantry
Jan 10 Sun	11:00PM	†Shuhay, Wyatt & Mycklus families r.b. Barbara Wyatt
	1:30 PM	Español †Difuntos de la familia & Amigos r.b. Mr & Mrs Javier Flores
Jan 11 Mon	8:30 AM	†Maffione, Lapopolo, Sanfratello families r.b. Arlene Maffione
Jan 13 Wed	6:00 PM	†Elena & Phil Becht, E.S. & Pauline Till, Sylvia Tores, Marie & Agnes Becht r.b. Rosemarie Till
Jan 14 Thu	8:30 AM	†Katherine Hall r.b. Deni Quay
Jan 15 Fri	5:20 PM	ADORATION BEGINS
	6:30 PM	†Mr Leo Janelle & Roland LaFleur r.b. Deacon Gary & Patricia
Jan 16 Sat	5:00 PM	†David Shack r.b. Earl & Deni Quay
Jan 17 Sun	11:00AM	†Mrs. Azalee Hopkins r.b. Elena Hair
	1:30 PM	Español †Difuntos de la familia & Amigos r.b. Mr & Mrs Miguel Nunez

Saint Theresa - Springfield
155 Railroad Avenue



Jan 10 Sun	9:00 AM	†In memory Phyllis Swanson r.b. Walter & Glenda Furtick
Jan 14 Thu	6:00 PM	
Jan 17 Sun	9:00 AM	

MARRIAGE ANNIVERSARY MASS

Office of Family Life is sponsoring the Marriage Anniversary Mass, celebrated by Bishop Robert E. Guglielmone on Sunday, February 14, 2021, at 2:00pm at the Cathedral of John the Baptist in Charleston, SC. Please register with Husband's name, Wife's name, Last name, years married in the year 2021 and Parish you attend at familylife@charlestondiocese.org

MISA DE ANIVERSARIO DE MATRIMONIO

Oficina de vida familiar está patrocinando la Misa de aniversario de matrimonio, celebrada por el obispo Robert E. Guglielmone el domingo 14 de febrero de 2021 a las 2:00 pm en la Catedral de Juan el Bautista en Charleston, Carolina del Sur. Regístrese con el nombre del esposo, el nombre de la esposa, el apellido, los años de casado en el año 2021 y la parroquia a la que asiste en familylife@charlestondiocese.org

ECHOS BIBLE STUDY

The new Echos Bible study (echoing the faith through the generations) is starting Jan. 20th. It will be Wednesday evenings at 7:30 p.m. online. We're studying "Divine Mercy: The Second Greatest Story Ever Told" by Fr. Michael Gaitley. If you would like to join the new study please contact Beth Lengel at 463-6603 or bethlengel@gmail.com. We'll be ordering and/or copying the study guides so we need a head count.

ESTUDIO BÍBLICO ECHOS

El nuevo estudio bíblico Echos (que se hace eco de la fe a través de las generaciones) comenzará el 20 de enero. Serán los miércoles por la noche a las 7:30 p.m. en línea. Estamos estudiando "La Divina Misericordia: La segunda historia más grande jamás contada" por el P. Michael Gaitley. Si desea unirse al nuevo estudio, comuníquese con Beth Lengel al 463-6603 o bethlengel@gmail.com. Solicitaremos y / o copiaremos las guías de estudio, así que necesitamos un recuento de personas.

Holy Trinity Ministry schedule for January 16/17, 2021

Saturday 5:00 pm **EEM** David Gmerek
Lectors Beth Lengel, Carol Russell
Altar Servers Michael Dent, Nico Dent
Ushers Mark Lebednik, Isaac Armstead, Ernest Troutman, Paul Bidwell
Greeter Cheryl Baugh

Sunday 11:00 am **EEM** Joseph Onyeocha
Lectors Elena Hair, Matthew Guah
Altar Servers Kourtne Onyeocha, Joseph Onyeocha
Ushers Clay Rush, Sylvester Keitt, Mark McGannon, Mike Bombard
Greeter Josie Aduma

Sunday 1:30 pm **EEM**
Lectors Carlos Tobon
Altar Servers Enos Ibares & Emily Ibares
Ujieres Grupo

Altar Guild-Limpieza de la iglesia Marisol Azamar y grupo

ALTAR FLOWERS AT HOLY TRINITY

**January 9/10: Wedding Anniversary
r.b. David & Glenda Gmerek Jr**

PRAY FOR...OREMOS POR...

Michael Gradwohl, Adele Palmieri, Manuela Jentsch
Mc Kay, Dani De Rosa, Nancy Lynn Bates, Thomas
Casey, Nadia Tryciecki, Rosemarie Hughes, Bob
Polfliet, Charlotte Taylor, Brenda Williams, Bill
Wyatt, Bernice Hoffman, Richard Brecht, John
Cassidy, Jeanette Gmerek, Louis Morales, Charles
Guess, Matt Watson, Alberta Cody, Louise Potan,
Georgia Good, Marion Moultrie, Paul Bidwell,
Myrna Gutting, Ron Reed, David Steen, Tyler Hill,
James Rayner, Thomas Casey, Willhamina McNeil,
Isaac Armstead, Daisy Morgan, Clay Rush. Julian
Berry

BICENTENNIAL CAMPAIGN

Please make checks to: CCFSC-Bicentennial Campaign
Send to: Diocese of Charleston
Bicentennial Campaign
901 Orange Grove Rd.
Charleston, SC 29407

CAMPAÑA DEL BICENTENARIO

Escriba cheque a: CCFSC-Bicentennial Campaign
Envíe a: Diocese of Charleston
Bicentennial Campaign
901 Orange Grove Rd.
Charleston, SC 29407

Attendance and donations— *Asistencia y donaciones* **January 2/3, 2021**

	Holy Trinity			St Theresa	
	<u>5:00pm</u>	<u>11:00 am</u>	<u>1:30pm</u>	<u>9:30am</u>	<u>Total</u>
Adults (adultos)	62	60	59	40	221
Children(niños)	9	18	29	5	61
Sunday (Domingo)	998	795	227	60	2,080

PROTECTING OUR CHILDREN

Each of our Churches and the Diocese of Charleston are committed to the protection of children. The following numbers are provided for your information: Diocesan Victim Assistance Minister (800) 921-8122

PROTEGIENDO NUESTROS NIÑOS

Cada una de nuestras Iglesias y la Diócesis de Charleston están comprometidas con la protección de nuestros niños. Para su información le proveemos los siguientes números: Ministro diocesano de asistencia a víctimas (800) 921-8122;